



Stamm Knebelburg

Pfadfinderabteilung ORION Biel



**StaFü M alina v/o
Danaé Signer
Seevorstadt 85
2502 Biel
076 460 10 28
danae.signer@gmx.ch**

**HiStaFü Puma v/o
Johanna Saucy
Schmiedegasse 6
2502 Biel
078 649 58 63
johannasaucy@outlook.de**

**HiStaFü Mugge v/o
Mathieu Sprenger
Hauptstrasse 15
2533 Evilard
079 106 65 16
mathieu@sprengers.ch**

**HiStaFü Duplo v/o
Timo Abrecht
Neuengasse 20
2502 Biel
079 854 60 29
tabrecht@gmx.ch**

Biel/Bienne 23.09.2024

Liebe Pfader*Innen und Eltern,

Mit grosser Freude dürfen wir ein kurzes, aber intensives und abwechslungsreiches Quartal abschliessen. Nicht nur konnten wir gemeinsam den Bielersee unsicher machen, auch ein fröhliches und geselliges Sommernachtsfest durften wir erleben. Und so geht es nach diesem erfolgreichen Quartal nun in den Herbst hinein.

Nach den Herbstferien starten wir in das kuschlig dunkle Herbst/Winter-Quartal. Neben den normalen Pfadiaktivität ist es uns eine Riesenfreude ein ganz spezielles Event nur für Chnesche anzukündigen: Wir organisieren vom **23. Auf den 24. November** ein Weekend im Pfadiheim! Das mysteriöse Motto dieses Anlasses lautet: «WWW». Haltet euch also den Termin frei und füllt den beigelegten Anmeldetalon aus. Gebt uns diesen möglichst bald, spätestens jedoch bis am **2. November** ab.

Am Ende des Quartals findet dann noch unser Waldweihnachten statt. An diesem Tag wird die Pfadi darum höchstwahrscheinlich etwas länger als 17:00 dauern.

Am **24.12.2024** findet unsere Weihnachtssuppe statt bei der wir am Weihnachtsmarkt beim Zentralplatz gratis Suppe verteilen. Wir freuen uns über jedes Kind, welches mit dabei sein kann, sowie alle die bei uns vorbeikommen bei uns vorbeikommt, um sich eine leckere Suppe zu gönnen.

Damit ihr euch bereits jetzt Zeit für das Sommerlager freihalten könnt, haben wir euch die Daten zum Eintragen in den Kalender: **21.7. – 1.8.2025**

Malina hat ausserdem vor kurzem ein Paket gefüllt mit Chnesche-Pullis bekommen. Das bedeutet für euch: Chnesche-Pullis stehen wieder zum Verkauf bereit! Ihr könnt euch euren Pulli jeweils an den Pfadisamstagen gegen 35.- Geld bei uns erhandeln. Diverse Grössen, beste Qualität und unschlagbares Design! [Nur solange Vorrat reicht]

Vergesst weiterhin nicht den Kästlizettel gewissenhaft zu lesen und euch bis Freitagabend abzumelden, falls ihr nicht kommen könnt: (Den Kästlizettel findet ihr unter pfadorionbiel.ch/kaestlizettel-knebelburg/)



Stamm Knebelburg

Pfadfinderabteilung ORION Biel



Chers scouts, chers parents,

C'est avec une grande joie que nous clôturons un trimestre court, mais intense et varié. Non seulement nous avons pu nous rendre ensemble sur le lac de Biene, mais nous avons également pu vivre une fête de nuit d'été joyeuse et conviviale. Et c'est ainsi qu'après ce trimestre réussi, nous entrons dans l'automne.

Après les vacances d'automne, nous entamerons le trimestre automne/hiver. En plus des activités scouts normales, nous avons le plaisir d'annoncer un événement très spécial réservé aux Chnesche: Nous organisons du **23 au 24 novembre** un week-end au maison scout! Le thème mystérieux de cet événement est: «WWW». Réservez donc cette date et remplissez le talon d'inscription ci-joint. Remettez-le-nous le plus rapidement possible, au plus tard le **2 novembre**.

A la fin du trimestre aura lieu notre Noël en forêt. Ce jour-là, le scoutisme durera un peu plus longtemps que 17h00.

Le **24 décembre**, la soupe de Noël aura lieu comme chaque année dans la ville. Nous serions heureux si vous aviez envie de nous aider à distribuer la soupe ou si vous veniez avec votre famille pour siroter vous-même une soupe.

Pour l'année prochaine, vous pouvez d'ores et déjà réserver du temps pour le camp d'été - les dates à noter dans le calendrier sont du **21.07. au 01.08.2025**. Les informations détaillées suivront.

Malina a en outre reçu récemment un paquet rempli de pulls Chnesche. Cela signifie pour vous que les pulls de Chnesche sont à nouveau disponibles à la vente ! Vous pouvez vous procurer votre pull chez nous les samedis scouts contre 35 francs. Différentes tailles, la meilleure qualité et un design imbattable ! [Jusqu'à épuisement du stock]

N'oubliez pas de lire consciencieusement la fiche d'inscription et de vous désinscrire jusqu'au vendredi soir si vous ne pouvez pas venir.
(Vous trouverez la fiche de cases sous pfadiorionbiel.ch/kaestlizettel-knebelburg/)

Toujours prêts!
Allzeit bereit!

Chenschäleitungsteam



Quartalsprogramm 4/2024 Programme trimestre

Abteilungsantreten – Stammaktivität **19.10.2024** Activité de tribu

Stammaktivität **26.10.2024** Activité de tribu

Fähnliaktivität **02.11.2024** Activité de fâhnli

Keine Pfadi (LAS) **09.11.2024** Pas de scout (MBG)

Stammaktivität **16.11.2024** Activité de tribu

Weekend 23.-24.11.2024 Weekend

Stufenübung mit Jura Biel **30.11.2024** Activité de branche avec scouts Jura Biel

Fähnliaktivität **07.12.2024** Activité de fâhnli

Abteilungsübung – Waldweihnachten **14.12.2024** Activité de department - Noël de forêt

Weihnachtssuppe **24.12.2024** Soupe de Noël

Winterferien **21.12.2024 -5.1.2025** Vacance d'hiver



Anmeldung Weekend / Inscription weekend

Ich/ Moi _____

- ...nehme am 23.-24.11.2024 am Weekend teil. / participera au week-end du 23.-24.11.2024.
- ...bin leider bereits verplant und nehme nicht teil. / Malheureusement, je suis déjà pris et je ne participerai pas.

Datum/Date : _____

Unterschrift eines Erziehungsberechtigten/ Signature d'un parent ou tuteur:
